

# Bewitched

## SINOPSIS

En *Bewitched*, la seductora comedia romántica de Columbia Pictures, un elenco de estrellas capitaneados por Nicole Kidman, Will Ferrell, Shirley MacLaine y Michael Caine echan un embrujo sobre esta versión cinematográfica de una de las series de TV más queridas por el público, dirigida por Nora Ephron, quien co-escribió el guión con Delia Ephron para los productores Douglas Wick, Lucy Fisher, Penny Marshall y la misma Nora Ephron.

Allí en algún lugar de California, por la región del Valle de San Fernando, Isabel (Nicole Kidman) busca la oportunidad para reinventarse. Inocente y de buen corazón, ella es la bruja que juró no recurrir a sus poderes sobrenaturales, con el propósito de llevar una vida más “normal”.

Al mismo tiempo, y del otro lado de la ciudad, Jack Wyatt (Will Ferrell), actor de gran estatura y actitud galante, procura encauzar nuevamente su carrera. Por eso ha puesto su mira en una nueva versión de “Bewitched” esa añorada comedia de los años sesenta, que imagina como vehículo para él mismo en el papel de Darrin, un individuo sencillamente mortal.

Pero el destino interviene y Jack se topa, accidentalmente, con Isabel. Atraído inmediatamente por ella, y por el asombroso parecido que su nariz tiene con la

de Elizabeth Montgomery, la 'Samantha' inicial de la serie de TV, el se convence que ella sería una muy buena 'Samantha' para su nuevo 'Bewitched'.

A Isabel también la conmueve el encuentro que tiene con Jack, por que lo ve como el sencillo y elemental hombre con quien podría tener la oportunidad de casarse y llevar esa vida de normalidad que tanto desea.

Y ambos están en lo cierto, aunque no de la manera en que se lo imaginan.

Columbia Pictures presenta una producción de Lucy Fisher y Douglas Wick/Parkway Productions: *Bewitched* protagonizada por Nicole Kidman, Will Ferrell, Shirley MacLaine y Michael Caine. Con la participación de Jason Schwartzman, Kristin Chenoweth, Heather Burns, Jim Turner, Stephen Colbert, David Alan Grier y Steve Carell. El director fue Nora Ephron. El guión cinematográfico fue de Nora Ephron y Delia Ephron, basado en un relato de Nora Ephron y Delia Ephron. Los productores fueron Douglas Wick, Lucy Fisher, Penny Marshall y Nora Ephron. Los productores ejecutivos fueron James W. Skotchdopole, Steven H. Berman y Bobby Cohen. El director de fotografía fue John Lindley, ASC. El diseñador de producción, Neil Spisak. El editor, Tia Nolan. La vestuarista, Mary Zophres. La música es de George Fenton.

*Bewitched* ha sido calificada TK por la Motion Picture Association of America por

*Bewitched* será distribuida por todo el país este 24 de Junio del 2005.

## **REINVENTANDO A BEWITCHED**

Los productores Douglas Wick y Lucy Fisher, de Red Wagon Entertainment, habían pensado en adaptar la querida comedia en serie romántica "Bewitched" para un largometraje. Mientras desarrollaban esa idea, la ganadora del Oscar® Nicole Kidman reveló su interés por abordar ese papel protagónico. Para Wick

eso fue un golpe de inspiración. “Siempre vimos este proyecto como una historia de amor entre una mujer de otro mundo y el más terrenal de los hombres”, afirma. “Ese acabado perfecto que tiene la belleza escultural de Nicole es como si fuera producto de un hecho mágico. Y sus grandes dotes de actriz la hacen creíble como una mujer normal, pero que a la vez tiene poderes sobrenaturales. Además está el tema de la nariz de Nicole y el milagroso parecido que esta tiene con la de Elizabeth Montgomery”.

“Entonces”, dijo Fisher, “nada más teníamos que encontrar una combinación igual de perfecta, entre un actor y una actriz pero para escribir el guión y dirigir la película. Y creo que la encontramos en Nicole Kidman y Will Ferrell”.

Fue la jefa del directorio de Columbia Pictures, Amy Pascal, la primera que sugirió a Nora Ephron, responsable de varias comedias románticas indelebles como *When Harry Met Sally* (cuyo guión escribió), *Sleepless in Seattle* y *You’ve Got Mail* (las dos últimas co-escritas y dirigidas por ella).

Fue la invitación a Ephron la que convenció a Kidman de involucrarse en un proyecto como “Bewitched”. “Le dí a ella mi idea básica, que era la de una bruja en el año 2005 a quien contratan para la nueva versión de la serie de televisión solamente por su semejanza con Elizabeth Montgomery, y para no ofrecerle competencia al verdadero protagonista del show, que no desea una relación de igual a igual con una actriz”, dijo Ephron. “Ese fue el principio”.

La idea de Ephron era atractiva e ingeniosa: homenajear al show de TV sin imitarlo. “Nora, Delia lograron mantener el romance y la comedia de la serie original”, dice Wick, “y unirlo con un espíritu moderno y elegante”.

Para Fisher, la sugerencia de Ephron transformo el proyecto de una adaptación a la pantalla grande a una película más fresca y emocionante. “Nunca hubo un deseo por imitar en detalle el estilo de los años sesenta”, advierte Fisher. “No

era cuestión de simplemente agregarle estrellas de cine. Habría sido demasiado torpe y falto de ambición. Queríamos, por lo tanto, de alguna manera darle un tributo a la esencia del show aunque en un contexto moderno y al filo de la última moda. Nora ha logrado preservar los aspectos que el público amaba de la serie mientras que dirige la película hacia una nueva dirección creativa”.

Como parte de su educación para el proyecto, las hermanas Ephron acudieron a la serie original, encontrando en ella algunos temas perdurables, que nunca van a pasar de moda. “Delia y yo vimos muchos episodios de *Bewitched* y así entendimos de que manera podríamos realizar una versión cinematográfica de la serie”, explica Ephron. “El tema del equilibrio de poder entre hombres y mujeres hace que la serie se vea muy actual y moderna a pesar de los años que han pasado desde que estuvo al aire, algo siempre digno de explorar. Otros elementos son muy específicos de la época. Samantha era ama de casa y el uso de su magia se limitaba a lavar platos u otras tareas domésticas. Por encima de todo, la serie seguía contando una historia acerca de cómo una pareja muy fuertemente unida lidiaba con las diferencias que hay entre uno y otro, dado que ella era un individuo de poderes sobrenaturales”.

Kidman admite que parte de su interés era nostálgico, pero con la incorporación de Ephron, Kidman se dio cuenta que el proyecto podría ser algo más que eso, una rara oportunidad de trabajar en una comedia romántica dirigida por una cineasta que no solo adora, sino que constantemente ha ayudado a redefinir ese género filmico.

“Siempre me han dicho que me parezco tanto a Elizabeth Montgomery, que ése fue el primer motivo que despertó mi interés en la posibilidad de una versión para cine de “*Bewitched*”, admite Kidman. “De pequeña vi casi todos los capítulos de la serie. Sin embargo, cuando Nora dijo que ella la escribiría y dirigiría, encontré una razón más fuerte para aceptar interpretar a Samantha. Y fue increíble verla construir, lentamente, este inteligente relato”.

La versátil actriz no solamente se parece físicamente a Montgomery, también comparte la rara habilidad para crisar su nariz. El respeto por esta habilidad de Kidman fue en aumento cuando Ephron invitó al elenco y los técnicos frente a cámara para que cada uno intentase mover su nariz, con un éxito muy limitado.

Con Kidman envuelta desde el principio, Ephron tuvo la ventaja de diseñar el rol protagónico de “Bewitched” a su medida. El rol de Isabel es un giro completo de los personajes angustiados y oscuros que Kidman había venido interpretando en los últimos años, ya sea el papel que le valió su Oscar®, el de Virginia Woolf en *The Hours* o Satine, la trágica cortesana que protagoniza el colorido musical romántico *Moulin Rouge* (por la que fue nominada al premio de la Academia®)

En la nueva versión de “Bewitched” Isabel se esfuerza en ser la prototípica ‘niña de al lado’ y verla es un ingenuo placer, aún cuando estén minándole su confianza los seres en quienes ella confía o sus propios poderes especiales. Los resultados son agradablemente cómicos y atractivos. “No sabría como medir este papel con otros que Nicole ha interpretado antes”, explica Ephron. “No se me ocurre ninguna otra tarea que haya sido similar a ésta. Lo que tiene Nicole es que puede manejar una amplia gama de emociones y como cualquier gran actor, trabaja duro para que todo parezca que es muy fácil”.

El actor cómico Will Ferrell, seleccionado como el compañero de Kidman, quien en el rol del abstraído Jack Wyatt también se aventura a nuevas tierras en *Bewitched*. Conocido por su comicidad en *Saturday Night Live* y en cintas como *Old School* y *Elf*, Ferrell intenta en *Bewitched* hacer el papel de un galán romántico que sea, al mismo tiempo, divertido y cautivador.

Una vez más fue Pascal quien sugirió a Ferrell y Ephron inmediatamente recogió la idea. “No me pareció una elección caprichosa”, entendió Ephron. “Estábamos

un minuto adelantados al resto del mundo, y cuando *Elf* se estrenó al poco tiempo, comprobamos que fuimos muy afortunados”.

“Adoramos la aptitud de Will desde su paso por *Saturday Night Live*”, acota Fisher. “Nos agradó la idea de añadirlo al proyecto. Will y Nicole congeniaron al instante, aunque sus caracteres son muy diferentes a ellos mismos. Nicole es tan niña, femenina, tan suave y divertida en esta película, tan accesible y vulnerable. Mientras que Will es un galán romántico maravilloso”.

“Tienen una dinámica como la de Hepburn y Tracy”, agrega Wick. “La réplica rápida y elegante con verdad emocional por debajo y el histórico enfrentamiento entre géneros, todos esos ingredientes ya están allí”.

“Primeramente”, añade Fisher, “se trata de la búsqueda del ser amado, incluso si ella resulta una bruja. Interpreta esto último a tu manera”, dice riéndose. “Nora entiende la humanidad universal que encierra cada relato individual; por eso sus películas son atractivas y auténticas. Lo logra con humor y con todo su corazón”.

Ephron tuvo el placer de introducir a Ferrell y Kidman. “Nos encontramos en los estudios Kaufman-Astoria en Queens mientras Nicole filmaba *The Stepford Wives*”, recuerda la directora. “Will llegaba a la cita en unos pantalones Bermuda enormes, de playera holgada, calcetines y zapatillas atléticas. Entramos en el trailer de Nicole y ella nos saludó en el conjunto blanco más exquisito que he visto, con un suéter de cachemir, la falda blanca más perfecta y con un maquillaje perfecto. Parecía una princesa de cuentos de hadas. Y hacían la pareja más absurda del mundo. Durante la reunión comencé a reírme por el enorme contraste físico y luego ambos pensaron que el otro era el encantador”.

“Fuimos muy afortunados de conseguir a Will”, afirma Kidman. “Deseaba regresar todos los días al rodaje pues verdaderamente te hace reír. Además es un ser tan genuino y agradable. Es una combinación maravillosa en un hombre”.

Para Ferrell, "Bueno, digamos que no es tan difícil jugar a que caes enamorado de Nicole Kidman. Pero más allá de eso, fue como un convite trabajar con ella porque está tan disponible en su manera de actuar que cualquier clase de dificultad que surge por verte frente a cámaras con alguien de su calibre inmediatamente desaparece. Fue interesante descubrir que ella es una gran comediente, y se debe a que es una actriz fantástica. Aunque esto fuese una comedia romántica, ella todavía se tomó el papel con la misma seriedad con la que aborda una película de época o un personaje más dramático".

"Kidman, prosigue Ferrell, permaneció arraigada en la realidad de cada escena, incluso hasta con su brujería. "El humor nace del compromiso actoral con esa situación extraña, no simplemente pensar a ver que avientas al suelo para conseguir una risa fácil".

Se conocen las improvisaciones ágiles y alocadas de Ferrell así como su capacidad excepcional para exprimirle el humor a una situación. Su estilo de actuar va en perfecto equilibrio con el sentido narrativo que tiene Ephron. "Cuando comencé a escribir guiones pensaba 'no dejes que nadie cambie tus líneas'", se ríe. "Pero después haces una comedia y tú percibes que la gente puede tener ideas más divertidas de lo escrito en la página. Sería idiota que no deje que den lo mejor de sí para sus papeles y ahora acostumbro trabajar así. Como Will es un famoso improvisador, aparté dos semanas de ensayos antes de comenzar el rodaje, pues deseaba que él y Nicole se acostumbraran el uno al otro y se descubriesen sus "ritmos" creativos. Resultó que Nicole era también muy buena para improvisar. En parte fue porque ella se sentía segura con Will y también porque realmente conocía bien a su carácter y se sentía muy cómoda retratándolo. Hasta hizo algunas improvisaciones muy encantadoras en el ensayo que terminaron incluidas en la película."

Kidman coincide que el período de ensayo de Ephron proporcionó una gran comodidad. “Lo genial de Nora es que muy quedamente te da un poquito de dirección lo cual cambia toda tu perspectiva de la escena”, observa Kidman. “Ella te da mucho espacio para que juegues con una escena y te anima porque, como ella dice: ‘es una comedia.’ Para mí, mucho de este trabajo estaba en hacer cosas que no se habían planeado, que pareciera como si saliesen de la nada”.

Y Ferrell, pues claro, se regodea en la casualidad y afirma: “Nora y yo coincidimos en muchas cosas desde el comienzo pues tenemos la misma sensibilidad cómica. Ella estableció tanta confianza en los ensayos que cuando comenzó el rodaje nuestras actuaciones fluyeron naturalmente. Nora no es solamente un director sagaz y escritor asombroso, es también una persona muy divertida. Así pues, mientras ella nos dió la libertad para inventar, le surgían inclusive mejores ideas mientras filmábamos, muchas de las cuales resultaban a mi propio beneficio”.

Los otros dos miembros clave del elenco que influyen en este romance mágico de Jack e Isabel es Michael Caine (como Nigel Bigelow, el elegante padre de Isabel que desaprueba de la unión) y Shirley MacLaine, (la indomable diva que interpreta el papel de Endora en la nueva serie televisiva de “Bewitched”).

“Delia y yo escribíamos el papel con Michael Caine en mente”, apunta Ephron. “Aunque no nos conocíamos en persona, cuando escribíamos, podíamos escucharlo diciendo el diálogo. Sentí como si Delia y yo canalizáramos su espíritu”.

Asimismo, agrega ella, MacLaine fue otra elección natural. “Sabíamos que habría una Endora y una actriz para ese papel, que sería como una diva. Una vez que tuvimos a Nicole, estaba muy claro que debíamos conseguir a Shirley”.



Caine recuerda que gracias a MacLaine obtuvo su primer papel en una cinta estadounidense y disfrutó sobremanera su reunión con ella en *Bewitched*. “Shirley era la estrella de la película *Gambit* y tenía la opción para elegir su partenaire. Ella me vio en una película llamada *The Ipswich Files* y pidió por mí. Me hizo traer desde Inglaterra. Tuve otra pequeña participación en una película con ella hace años pero *Bewitched* es realmente la primera película grande que hemos hecho juntos desde entonces. Y como en *Gambit*, estamos nuevamente enamorados, solo que es un poco más tarde en nuestras vidas”.

Caine, agrega, se sintió adulado que Nora y Delia Ephron hayan escrito el papel para él y señala que *Bewitched* es la primera película en su larga carrera en donde se ve totalmente rodeado por mujeres. “No tenía ninguna escena con Will, solamente con Nicole y Shirley, así que entre ellas y Nora, me sentía como en una película de mujeres, y eso para mí es fantástico”.

Su personaje en *Bewitched* tiene una conexión directa con otro imborrable retrato que Caine plasmó a comienzos de su carrera. “Nigel Bigelow es un mago el cual vigila a Isabel como un padre en la vida real haría con su hija”, Caine indica. “Tengo dos hijas, así que sé exactamente el sentimiento. Pero como él es un viejo libertino, toma especial cuidado porque sabe de pícaros como él. De hecho, él se parece a un rol que interpreté años atrás, un depravado a quien apodaban Alfie. Nigel es una versión madura y más sofisticada de Alfie. Está siempre detrás de señoras y, como Alfie, no puede evitarlo”.

MacLaine también trajo algo de sí misma a su personaje en *Bewitched* y Ephron astutamente lo incorporó a su papel. “Shirley es un torbellino de la naturaleza y agrega mucho a la película por sus conocidas creencias espirituales”, señala Ephron. “En verdad realizó el papel. Ella tenía una idea clara de quien es el personaje pero también supo contentar a los fans del personaje de Endora”.

El interés de MacLaine por la naturaleza de lo real y la exploración de los planos místicos y temporales es célebre. Del mismo modo, los aspectos mágicos de Endora y del filme le atrajeron, así como el carácter más imperioso de Iris, la actriz que en realidad interpreta. “Me gustó lo que Nora ha hecho: explorar aquello que uno necesita para recrear una realidad mágica, ya sea el amor y, en verdad, el cine también”, MacLaine añade. “Estoy interesada en ese proceso, en cómo creamos nuestras realidades y esta película se ocupa de eso. Además me encanta la idea de hacer de una diva egocéntrica”, admite con una sonrisa.

MacLaine compartió varias escenas con Ferrell; los personajes de ambos odian ceder o compartir el centro de atención. Esto produjo muchas situaciones de humor en las escenas de la serie de TV de la película, con MacLaine y Ferrell chocando por la atención y adulación de la audiencia televisiva. “Will fue fabuloso. Él es un genio, muy espontáneo y a todas sus ocurrencias les veias comienzo, nudo y desenlace narrativos”, observó MacLaine.

Ferrell devuelve el elogio. “Shirley era buena para lo que fuese. Ella es una comedianta muy bien dotada y también adora la exageración demencial. Fue increíble verla recoger un detalle e intentar diversas cosas con ello al mismo tiempo que nuestros personajes compiten por la atención de la audiencia”.

Caine acredita a Ephron en ayudar a todo el elenco a mantenerse dentro de los límites del verismo de la comedia. “Nora tiene una enorme comprensión sobre el humor, acerca de que es y que no es divertido. Estoy seguro que has oído a los actores decir que el humor es muy difícil. Bueno, sí lo es. Es un asunto muy cabrón. Si no eres preciso y correcto no lo consigues. Y Nora tiene una destreza fantástica para saber donde y como lograr la comicidad. Ella es como un halcón de la comedia, observándolo todo. Nada se le pasa de largo”.

*Bewitched* atrajo un elenco estelar que incluye algunos de los mejores talentos en cine y televisión. La lista incluye a Jason Schwartzman como el meloso manager

de Ferrell, Kristin Chenoweth y Heather Burns como las nuevas amigas mortales de Isabel, David Alan Grier como el director frustrado de la nueva versión para TV de “Bewitched”, Stephen Colbert y Jim Turner como los expoliados escritores del show de TV, además de Steve Carell y Carole Shelley como el Tío Arturo y la Tía Clara, dos personajes de la clásica “Bewitched”.

“La verdadera razón de este elenco de primera es Nora. Ella tiene gran olfato para los actores y todos desean trabajar con ella. De hecho, conseguimos nuestra primera opción de cada papel para esta película”, remarca Fisher.

Schwartzman exprimió su rol al máximo con opciones fuera de lo común, las cuales siempre causaban risa entre los técnicos. “Cuando leí el guión, mi reacción fue que esto era efectivamente lo que había estado esperando me llegara”, afirma el actor. “Me gusta la idea del show de TV como parte de la película pues te permite añadir dimensiones a tu papel, además de hacer travesuras”.

Algunas de las travesuras de Schwartzman fueron resultado de su papel como el más eximio parásito en Hollywood, astuto desenvolviéndose dentro de la industria, en particular, la industria televisiva. “Richie es fundamentalmente el manager y motivador de Jack. Su sola razón de ser es Jack, la única razón de su alto salario y carro de lujo”. Schwartzman agrega, “Richie no es muy creativo aunque si muy franco en su insinceridad. Es ciegamente partidario y cree que Jack es en todo fantástico. Realmente no lo basé en nadie, aunque uno no deja de advertir en este negocio cosas tan ridículas que solamente necesitas seleccionar las mejores y exagerarlas. Es un poco como las frutillas tratadas por ingeniería genética. Siguen siendo frutillas, aunque sean del tamaño de una toronja”.

Schwartzman agrega que la tremenda libertad de Ephron permitió que el elenco ayudase en elaborar los “Richie-sismos” de su papel, saludos y tics especiales,

como el de abrirse de brazos en medio de una junta y, desde ya, sus clásicos abrazos de oso. Además, trabajar junto con Ferrell y sus secuaces como Grier, Colbert, etcétera, fue una experiencia excitante y educativa. “Fue como tener una butaca de primera clase en Second City. Me encantaba estar junto a ellos lo cual fue un aprendizaje fantástico. Will era tan bueno para improvisar y tan dadivoso, alentador y animado que realmente deseaba jugar con el texto. Con Richie me tomé algunas libertades inesperadas porque nunca sabes lo que puede ocurrir junto a Will. Es un conductor de energía caótica”.

En el filme, Richie encuentra una agradable diversión de su permanente campaña por Jack en la persona de Maria, la afable vecina de Isabel que interpreta Kristin Chenoweth. Maria e Isabel también son amigas de Nina, la inapreciada asistente de los guionistas de TV, que interpreta Heather Burns. En este filme, hacerse de amigas es parte de la búsqueda de la normalidad de Isabel, explica Ephron.

El papel de Maria es alguien locuaz, muy peculiar y muy franca, en constante movimiento y repleta de ideas. En contraste, la largamente sufrida Nina, cuyos talentos continúan siendo ignorados por los hombres a su alrededor, arde de ira en silencio. Las dos mujeres tienen un solo aspecto en común: su afecto por Isabel. Mientras Isabel experimenta las partes más dolorosas de la vida como mortal, como por ejemplo la traición y la angustia romántica, sus amigas acuden lealmente a su lado, aunque el buen consejo que le den desate impensadamente una descarga de magia negra.

“Maria fue un papel divertido para mí”, admitió Chenoweth quien agrega, “Ella apoya mucho a su nueva amiga Isabel. Maria es consejera profesional, así que siempre desea servir de apoyo lo más que pueda. Y el humor viene a menudo del hecho de que ella no percibe la magia de Isabel. Ella casi lo ignora pues, en realidad ¿quién pensaría que su vecina es una verdadera bruja?”

Coincidentemente, con anterioridad a *Bewitched*, Chenoweth recreó el papel de Glinda, el hada buena del musical de Broadway “Wicked,” obteniendo una nominación al premio Tony por ese trabajo. Aunque no fue un gran esfuerzo hacer el papel de la amiga de Kidman en esta película, en la vida real, por sus físicos se prestaría a una escena burlesca. “Nicole y yo seríamos una caricatura ambulante”, ríe mientras recuerda. “Ella mide cinco pies con diez u once pulgadas y yo mido cuatro con once pulgadas. Anduve de tacones en todo el rodaje, y muy agradecida si las dos lográbamos entrar en el mismo cuadro”.

Chenoweth disfruto mucho el triángulo de amistad con los personajes de Isabel y Nina. “Como Isabel, María está buscando un compañero, y cuando charla con ellas se compadece de las idas y vueltas de Isabel con Jack como los hombres a veces no las han tratado bien. Nina, siempre en ambientes de hombres, también se siente poco apreciada. Así, las tres crean entre ellas un lazo fuerte. Son divertidas, se apoyan y son honestas, que es lo que buscas en tus amigas de la vida real. Nora fue muy clara en manifestar que se trata de gente real, solamente que sus circunstancias de tan dramáticas resultan graciosas”.

Una parte del humor del filme proviene del inesperado vitriolo que sale de boca de Nina. Burns no disculpa la oculta intensidad de su personaje pero eligió que las indignantes sugerencias se dijese con mucha calma. “Nina asusta un poco”, sonríe Burns. “A ella la obsesiona matar a Jack y lo manifiesta de varias formas, extrañas y divertidas. Básicamente decidí interpretarla en forma muy relajada en lugar de colérica. Casualmente, Nora y yo coincidimos que es más gracioso recitar esas líneas en un tono bajo. Fuera de eso, yo sentí que Nina es una persona muy trabajadora y dedicada aunque nunca bien valorada que esta siempre a punto de estallar. Pero como desea resguardar su trabajo, su agresividad es muy pasiva”.

Burns, quien colaboró con Ephron en su anterior filme, *You’ve Got Mail*, cree en la magia de las comedias románticas en general y las de Ephron en particular.

“Nora crea un ambiente de trabajo muy bonito. Filmó a Nueva York en *You’ve Got Mail* de manera impresionante pero muy adecuado con la trama. Aquí hizo lo mismo pero con Los Angeles. Ha tomado locaciones como el valle de San Fernando y las ha vuelto mundos mágicos y clásicos”.

## **Capturando el ánimo hechicero.**

John Lindley, el director de fotografía de tantas películas junto a Ephron es un colaborador vital para capturar ese ambiente. Su proceso de colaboración comienza con elaborados storyboards, bosquejos donde el equipo de producción repartió al equipo de filmación cada día de rodaje. Ephron acabó el rodaje con más de 300 páginas de storyboards. Si bien los storyboards son de rigor en películas de acción, especialmente en secuencias grandes, raramente se utilizan con tanto detalle o frecuencia para una comedia romántica”.

“John y yo venimos haciendo storyboards o borradores de la película por años”, dice Ephron. “Cuando comencé a dirigir estaba asustada que no sabría todas las tomas al principio del día. Lo bueno de dibujar los ángulos de cámara es que siempre sabes cual es la tarea. Puedes desviarte del plan, pero al menos tienes el plan que fue tu punto de partida. Cuando escribes una película, te haces una imagen de cada escena en tu cabeza y el storyboard es otra manera que yo articule eso que quedó escrito. He aprendido que uno no tiene que apegarse a todo lo planeado en el tablero, pero eso sigue siendo útil pues proyecta un cálculo de la escena: cuantas tomas diferentes requiere, etcétera, y te fuerza a que veas la película en imágenes, que es mejor hasta para saber que bromas necesitas y si existe la posibilidad de un remate visual que sea posible”.

Los storyboards de *Bewitched* enlazaban con las pláticas entre Lindley y ella respecto de “Los Angeles, televisión y vida real”, y prosigue Ephron, “para cuando terminamos, ya nos habíamos alimentado de muchas ideas. Comencé con varias imágenes famosas de Los Angeles y buscamos la manera de

introducirlas en la trama. Neil (Spisak, diseñador de producción del filme) contribuyó mucho también”.

El aspecto de la televisión versus la vida real proveyó a Lindley de algunas oportunidades únicas y satisfactorias. “Uno de los desafíos en esta película fue la serie de televisión que es parte de la historia de la película”, indica. “Generalmente construyes un set en un escenario, pero en esta ocasión el mismo escenario es el set. Es un poco complicado. A veces vemos el show televisivo y en otras la trastienda, lo cual requiere una iluminación totalmente distinta. Como los caracteres entran y salen del escenario con rapidez, algunas de nuestras luces aparecen en escena”, recuenta Lindley.

Ephron contribuyó a esta mezcla de la realidad y filmación usando a su equipo de filmación como extras en la misma película. Los asistentes de producción en el set del “Bewitched” televisivo realizaban similares tareas en el filme *Bewitched*. La supervisora de guión, Dianne Dreyer, hace de ella misma en el set de la serie de TV, así como los peinadores y maquillistas de Kidman y Ferrell. Ephron escogió a Michael Badalucco como el acosado utilero de la nueva serie de “Bewitched” en TV por su anterior carrera como utilero en otras películas como *Sleepless in Seattle*, de Nora Ephron,.

Lindley observa que había potenciales trampas estéticas en una película donde se filma una serie de TV. “Cuando Nora y yo comenzamos a platicar sobre el tono de la película, quisimos que tuviera cierto calor y un resplandor para acentuar el romance. Eso era fácil en escenas fuera del set de la serie de TV pero allí, la iluminación debía ajustarse a las exigencias de la tele, que se rige por el tiempo. Esos shows se graban con tres cámaras al mismo tiempo y la luz, por ende, es bastante plana, lo cual contrasta con la forma de iluminar en el cine. Por lo tanto, teníamos ese obstáculo para superar”.

Lindley resolvió el dilema sirviéndose del diseñador de producción, Neil Spisak. “Neil ayudó muchísimo, puesto que diseñó sets de TV mucho más oscuros de cómo los hacen en la realidad. El resultado fue que, aún con iluminación bastante plana, cuando iluminábamos a un grupo importante del elenco en un espacio reducido, no nos faltaban sombras ni contrastes en el fondo de la imagen”, indica Lindley.

Entre los desafíos de Spisak para el set de *Bewitched*, estuvo la creación de tres realidades distintas pero conexas. “La realidad del show de TV, la realidad del presunto “mundo real” y el de una realidad mágica, y el mundo de la brujería de Isabel, donde los personajes clásicos del show televisivo cobran vida, hasta que todos se van mezclando hacia el final de la película”, explica Spisak.

La realidad del programa de TV provino, entre otras cosas, de algunas visitas que Spisak y Ephron hicieron a un par de platós de comedias de media hora en Los Angeles. El resultado fue un amplio foro de televisión, repleto de varios decorados pequeños, incluido el comedor, un restaurante, el frente de una tienda y una recámara, todo en representación romántica. “Teníamos dos frentes de tiendas para nuestro set de la serie de televisión de ‘Bewitched’ y quisimos darles toques románticos, así que una era una pastelería y la otra vidriera fue de una tienda de porcelanas y cristales. Esto nos daba la ocasión de jugar con algunos escaparates, en realidad exagerados”.

Algunos de esos momentos desmedidos ocurrieron en la recámara que Spisak creó para el set de televisión. Había diseñado una pieza central para la escena que requiere la aparición de Endora en una nube de humo, haciendo una entrada teatral. En el guión, un accidente hace que el equipo de filmación casi se ahogue con el humo. Irónicamente, el equipo verdadero de efectos especiales del filme tuvo idénticos problemas conteniendo el humo, lo cual redujo al verdadero equipo y al elenco a toses y lágrimas hasta que el inconveniente se solucionó.



Cuando se trataba de diseñar las casas de Isabel y de Jack, Spisak nuevamente tomó en cuenta el deseo de Ephron que los hogares reflejasen la psicología de los personajes. La casa de Isabel, por lo tanto, estaba en una calle tranquila y arbolada en un suburbio del valle de San Fernando, de modesto armazón cercada invariablemente con un envarado blanco. El interior era muy hogareño y tan acogedor como el exterior, con colores de masilla, el piso de madera, mueblería de tamaño confortable, recodos llenos de recuerdos idiosincrásicos y encantadores, mirando hacia un patio trasero y un horno holandés, enmarcado por arbustos, árboles y flores.

“Pensamos que como Isabel desespera por lo normal, sea eso lo que fuese, se mudaría a un barrio simple y encantador por el area del valle de San Fernando, a una casa preciosa para comenzar su vida de nuevo”, dice Spisak. “Nora aprobó el frente de la casa y, sobre esa idea, diseñé el interior, que retenía la simpleza pero agregaba un atractivo femenino a los muebles y otros detalles. Yo creí que la mejor forma de enamorarse de Isabel es compartiendo su necesidad de darse cabida y así, viendo como pasa por este proceso, simpatizamos por ella. Así que, como Isabel, su entorno es un poco inocente, un lugar que es neutral pero calido y cómodo. Además, en términos técnicos, se requería mayor espacio que acomodase movimientos de cámara así como paredes y ventanas desplegadas, que diesen libertad de maniobra para el equipo y los técnicos”.

La casa de Jack, en contraste, es todo lo opuesto, una joya modernista en la cima de una colina borrascosa. La casa, diseñada por el afamado arquitecto William Pereira es casi toda hecha de ventanas, dándole una vista panorámica del valle y de los pliegues de las colinas cercanas. “La casa de Jack es mucho más moderna y severa”, dice Spisak. “No es menos interesante pero es más lateral y angular que la de Isabel. Utilizamos rayas como adornos de diseño para subrayar las líneas más fuertes y la masculinidad inherente del lugar. La

residencia de Isabel se siente más orgánica, con más follaje, y con más plantas pequeñas de hiedra y flores”.

Los dos diseños comienzan a mezclarse en la set de la serie de TV de “Bewitched”, adonde los sets de Jack e Isabel adquieren elementos de la personalidad de ambos. La mezcla verdadera, sin embargo, se da con el choque entre la magia y la realidad. “Construimos la fachada de la casa que previmos sería la de la serie de televisión. Esa fachada también acompaña como transfondo a la comedia romántica entre Jack e Isabel. Está basada en una casa auténtica de Hancock Park (un viejo barrio de Los Angeles repleto de casas grandes y tradicionales) que aparece en el futuro de Jack e Isabel. Por lo tanto, la misma jugó un papel en todos los diversos ambientes de la película”, enfatiza Spisak.

Para destacar las variadas realidades, Spisak confió en detalles sutiles. Estrellas que centellean se repiten por todo el filme y culminan en una cortina de luces blancas y un telón de noche con astros enormes en la secuencia de fantasía.

A lo largo de una producción que incluyó 20 locaciones y 66 sets, Spisak exaltó la realidad sin separarse por completo de ella. “En una comedia romántica creas un mundo un poco más dulce de lo que sería en verdad. Pues para quien está enamorado, todo adquiere un resplandor. Así que, como diseñador, realzas esos ambientes levemente de acuerdo con las expectativas románticas, sea una librería o un restaurante. Pero Nora y yo también discutimos basarlo en la realidad. De volverse muy fantástico, usted no conectaría con los caracteres. La representación visual puede verse encantadora pero nunca exagerada, siempre guardando un cierto sentido de lo auténtico”, afirma Spisak.

Lindley mantuvo el mismo equilibrio entre verdad y fantasía, incluso en las secuencias de vuelo del filme. (Como toda bruja que se precie, Isabel prefiere viajar en escoba) “Siempre que discutimos el asunto de la magia, Nora y yo

rechazamos cualquier noción, en pocas palabras, muy ‘swish-bang’”, apunta Lindley. “Queríamos que fuese algo simple, divertido pero que no abrumase a la historia. A tal efecto, el objetivo era que el vuelo mágico fuese filmado sin imponerse sobre los personajes o que parecieran tontos. No hay muchas escenas donde se vuela en el filme, y por eso era más importante que quedase bien. La idea fue que nadie se viera volando de cuerpo entero. Cuando Nicole llega con su escoba, por ejemplo, mostramos su cara, los pies y la escoba que rozaba los pétalos de rosas. La cámara adquirió subjetividad, como si estuviese volando, comparado a observar a alguien colgado de cables con una máquina de viento debajo”, agrega el fotógrafo.

Lindley agrega que la Sony Spydercam, aparejo especializado en trayectorias computarizadas para que los movimientos de cámara sean estandarizados y repetibles, ayudó mucho en recrear la sensación de vuelo. La Spydercam hizo de los ojos de Isabel en la secuencia donde ella vuela como endemoniada, en un ataque de cólera y frustración.

“La toma con el Spydercam surgió de una idea que yo tuve acerca del estado mental de Isabel en esa escena en particular”, dice Lindley. “Siempre dije que si ella estuviese manejando un carro, hubiese hundido el pie en el acelerador, pero como se encuentra montada en su escoba, debe hacer otra cosa. Por lo tanto, arranca con fuerza, como yéndose, pero da una vuelta en ‘u’ y arremete en picada contra Will, como haría un ave de rapiña, y de regreso vuela al raz, para finalmente irse. En esa toma, incluso, apenas vemos su figura entera por un instante. Cuando ella toma vuelo, no vemos su cuerpo. Cuando pasa volando frente a la cámara no vemos todo su cuerpo y en suma se tratan de seis u ocho fotogramas. Nada más la vemos brevemente de cuerpo entero cuando regresa para irse, pero es una acción muy rápida”.

Diversas influencias históricas y contemporáneas convergen en el vestuario de *Bewitched* según su diseñadora Mary Zophres. “Claro que miré episodios de la

serie original y leí muchos libros de investigación, afirma Zophres. “Vi alguna de mis películas favoritas, como *Funny Face* y *Breakfast at Tiffany’s* puesto que deseaba un clasicismo atemporal para el personaje de Nicole y usé como referencia a Audrey Hepburn, Jean Shrimpton y Jean Seberg. Yo también revisé una tonelada de revistas de modas actuales porque, después de todo, no se trata de un filme de época y era necesario un aspecto moderno y fresco. A nuestra manera hacemos un reconocimiento del show de TV de los años sesenta. Mirando al pasado y al presente, mezclamos los dos”.

Parte del desafío no fue tan solo la creación de un vestuario que evocase la búsqueda de Isabel por la normalidad, sino también su adaptación para Kidman, uno de los iconos más famosos del mundo del cine y la moda. Además, el vestuario de Isabel debía contrastar con el otro vestuario, el del personaje de Samantha que interpreta en el show dentro de la película.

“Nicole se ha convertido en un icono de la moda porque ella es escultural y todo lo luce de manera increíble”, explica Zophres. “En esta película intentamos contrapesar eso un poco. Queríamos que ella se viese fabulosa pero no como una modelo en la pasarela o por la alfombra roja. En mi primera plática con Nora acerca de Nicole dije ‘quiero que luzca adorable con ‘a’ mayúscula, pero para que nada más desees ir a darle un abrazo”.

“En ocasiones, por su silueta, por la manera en que se mueve y la costura de sus ropas, el adjetivo en mente para describirla es sofisticada”, indica Zophres. “Mucho de eso se relaciona con los tonos y colores oscuros que luce, de aspecto urbano, todo lo contrario a Isabel. De modo que nos decidimos por una gama de colores más ligera, no nada más pasteles sino tonalidades más suaves, a menudo un color neutro apareado con otro más ligero. Agregamos algunas terminaciones femeninas, en los bordados y rebordes o una falda más amplia. Hay también toques de muchachota, sin timideces, para darle un poco de espontaneidad al vestuario de Isabel, unos pantalones de mezclilla y un

suéter de Express, un cardigan usado, pantalones Capri y zapatos de tenis deportivos. Fue una gran satisfacción que todos los días dijese que el vestuario de Nicole era muy bonito y me preguntaran como adquirir las piezas, incluso las que hicimos nosotras mismas”.

Cuando Isabel hacía de Samantha en el show de TV, Zophres coordinó su vestimenta. “Todo era un tantito más emparejadito, más perfecto. Usaba los zapatos perfectos o en caso contrario, keds, nunca unos tenis. Hacia el fin de la película cuando la realidad y fantasía se mezclan, también lo hacen los estilos”.

Con Ferrell, el desafío de Zophres era transformarlo de un cómico famoso en un galán romántico. “Nuestra meta con Will era vestirlo como galán protagónico. En las pruebas de su vestuario, era cuestión de deshacernos de sus ropas si lucían minimamente graciosas. No necesita que la ropa lo haga gracioso. Lo vestimos más como un galán, con ropas más urbanas, una gama de colores más oscura. Y a medida que crecen sus sentimientos por Isabel y es más feliz, injertamos mayor color”.

Ese aspecto de Ferrell, agrega Zophres, evoluciona durante el rodaje. “Will fue un gran soldado. Trajimos mucha ropa porque sabíamos que había escenas donde podría vestirse de saco y otras donde luciría más casual, pero siempre queriendo que luzca elegante sin esforzarse. Por suerte, los mejores trajes le quedaron en la primera prueba. No obstante, seguimos probando para asegurarnos. Corta una buena silueta con un Dolce & Gabbana y lucia perfecto para Jack, porque está al tanto de la moda y es muy moderno. Entonces intentamos encontrarle un par de pantalones de mezclilla perfectos y nuevamente, el primer par que se probó le quedaba perfecto, eran unos Lucky Brand. También usamos unos Prada y algunos agradables suéteres otoñales de cachemira”.

El vestuario más inconcebible perteneció, desde ya, a Shirley MacLaine, tanto como Iris (la actriz) y Endora (su papel en la serie de TV), evidencia de su teatralismo. “La vestimenta de Shirley era de vanguardia”, dice Zophres. “Nora quiso que fuese lo más halagador posible pero también deseaba homenajear a la Endora de Agnes Moorehead del show inicial. De modo que sus piezas eran fuera de lo normal pero adulatoras y atractivas. Ella usó sobre todo tonos perla brillante, con mucho chiffon, muchas plumas, en otras palabras, muy dramático, incluyendo collares altos y plisados, mangas abiertas, almohadillas y colas. Mientras el personaje de Nicole se pasa toda la película mezclándose con la gente, Shirley busca destacarse del resto, ser siempre el centro de la atención. Logramos eso a través de estilo, con los colores, los rebordeados y las telas”.

Si por un lado los conjuntos de MacLaine aparentaban complejidad y excesiva ornamentación, estaban todos arreglados, dice Zophres, para ponérselos y sacárselos rápidamente. “Casi como vistiendo a alguien en la trastienda de un teatro porque Shirley no quería que fuese un problema para ella. Por esa razón abusamos mucho del velcro”.

A los cambios apresurados se sumó una tienditas azul adonde MacLaine recalaba para reaparecerse en otro conjunto fantástico. MacLaine, que comenzó su carrera en el teatro y todavía tiene la postura de una bailarina profesional, dio buen uso de su vestuario, meciendo sus plumas y girando sus mangas largas y sus capas con un aire teatral.

Los trajes de Caine eran clásicos ingleses de la calle Saville. “Con Michael, yo tenía esa imagen muy común en Europa, indistinta del nivel económico, del hombre de mucha gracia y estilo”, comenta Zophres. “Yo recuerdo a mi tío y sus amigos en Italia que llevaban chaquetas sobre sus hombros, por la Vía Veneto con tanta elegancia. Esa imagen se quedó en mi mente y cuando leí ese guión y comprendí que Michael Caine tendría varias escenas de pláticas caminando con Shirley, recordé esa imagen. Nora se entusiasmó con la idea y como tiene el

saco sobre su hombro, a veces hasta se ven las costuras. Encontramos esta tela asombrosa en Sulka, en Nueva York, y a partir de eso ensamblamos todo un vestuario sin mucho problema. Todo fue hecho a la medida aquí en Los Angeles con telas inglesas e italianas. Yo pude preplanear cada cambio de vestuario de acuerdo con la intención de cada escena. Y Michael es un caballero tan cortés y elegante. Y de un gran espíritu, por eso fue mi placer vestirlo”.

*Bewitched* es la primera colaboración de Zophres con Nora Ephron, que se hizo admiradora de la vestuarista. “Mary es una diseñadora que puede atacar una gama asombrosa de proyectos”. Ephron asevera que “todos recordamos su vestuario en *Something About Mary* y si has visto *Intolerable Cruelty* recuerdas cada conjunto que vistió Catherine Zeta-Jones. Son trajes contemporáneos y en muchos sentidos más difíciles que los vestidos de época. El vestuario del final en *The Ladykillers* es una de las más grandes escenas de vestuario que he visto, tan auténtico y encantador. No solamente puede hacer vestuario contemporáneo y para una gran variedad de personajes, también puede ser muy ingeniosa sin necesidad de ridiculeces. El traje que inventó para Steve Carell como el Tío Arthur, por ejemplo, es una tarea genial. El traje a cuadros escoceses que encontró canalizaba el espíritu de Paul Lynde (quien interpretaba el personaje en la serie original)”.

Además de Carell, el otro personaje que usó reproducciones de trajes de la serie original fue Carole Shelley, que interpreta a la Tía Clara. “Y yo estaba un poco preocupado que mi interpretación del Tío Arturo no fuese muy extravagante”, ríe Carell, “Pero Will me recordó que Paul Lynde lo interpretaba en el programa. Así que de repente la barra estaba fijada muy alta”.

## **Acerca del elenco**

**Nicole Kidman** (Isabel Bigelow) cautivó la atención de la audiencia estadounidense con su célebre interpretación en la película de suspenso

australiana *Dead Calm*. Desde entonces, se convirtió en una de las más requeridas actrices en el mundo del cine.

Sus retrato de Virginia Woolf en *The Hours*, debut del director Stephen Daldry que también estelarizaban Meryl Streep y Julianne Moore, le ganó el premio de la Academia® a la mejor actriz, además de un Globo de Oro como mejor actriz dramática, el premio BAFTA a la mejor actriz y, junto con Streep y Moore, el Oso de Plata del Festival de Berlín como mejor actriz (hecho sin precedentes en el distinguido festival). También fue nominada a un premio del Screen Actors Guild.

Su reciente actuación en *Birth* le ganó otra nominación a un Globo de Oro por mejor actriz y una nominación de la London Film Critics por mejor actriz del año. Kidman también trabajó recientemente con Lars Von Trier, apareciendo en su provocativa película independiente *Dogville*, con un elenco que incluía a Chloë Sevigny, Jeremy Davies, Paul Bettany y Lauren Bacall. Tuvo su debut mundial en el festival de Cannes y apareció en el festival de Sundance en el 2004.

En el 2003, Kidman recibió una nominación al Globo de Oro como mejor actriz dramática y de la Broadcast Film Critics (Critics' Choice) como mejor actriz por su labor en *Cold Mountain* adaptación dirigida por Anthony Minghella, junto con Jude Law y Renee Zellweger.

La versatilidad de Kidman le ha ganado alabanzas por sus actuaciones. En el 2002, por su trabajo en el innovativo musical de Baz Luhrmann, *Moulin Rouge* y en la película de suspenso psicológico el director Alejandro Amenabar, *The Others*, recibió dobles nominaciones al Globo de Oro como mejor actriz en un musical y mejor actriz dramática, ganando por la categoría anterior. *Moulin Rouge* también le valió a Kidman un premio a la mejor actriz de la London Film Critics Circle y una nominación al Oscar®. Asimismo, *The Others* le dio una nominación de la BAFTA.



En 1995, Kidman protagonizó como Suzanne Stone la comedia negra dirigida por Gus Van Sant *To Die For*. Por su perfectamente calibrada, perversamente hilarante retrato de una mujer obsesionada con el sueño de convertirse en una personalidad de TV ganó un premio Globo de Oro como mejor actriz, junto con los premios a mejor actriz del Boston Film Critics, de la National Broadcast Film Critics, de la London Film Critics, y el Festival de Cine de Seattle. También fue nominada por BAFTA en la categoría de mejor actriz.

El currículum de Kidman incluye la adaptación de Robert Benton de la novela de Philip Roth *The Human Stain*, la comedia negra del director y escritor Jez Butterworth *Birthday Girl*, la última de Stanley Kubrick, *Eyes Wide Shut*, la adaptación de la novela de Henry James *Portrait of a Lady* bajo la dirección de Jane Campion, *The Peacemaker*, *Practical Magic*, *Billy Bathgate*, *Malice* y *Far and Away*.

Este año, antes de *Bewitched*, Kidman filmó la película de suspenso *The Interpreter* junto con Sean Penn bajo el director y el productor Sydney Pollack. Anteriormente Kidman participó en *Fur*, donde retratará a la famosa fotógrafa Diane Arbus, con Robert Downey, Jr. y bajo la dirección de Steven Shainberg.

Ella recibió el premio 2003 de la Cinemateca Americana por su excelente labor en el cine, la segunda actriz en 18 años de tributos de la Cinemateca que recibe el mencionado galardón

**Will Ferrell** (Jack Wyatt) acaba de protagonizar la última película de Woody Allen *Melinda and Melinda*, la comedia sobre el fútbol *Kicking and Screaming* con Robert Duvall y otra comedia, *The Wedding Crashers*, con Vince Vaughn y Owen Wilson así como el filme independiente *The Wendell Baker Story* dirigido por Luke Wilson y Andrew Wilson y *Winter Passing*.

El año pasado protagonizó *Anchorman: The Legend of Ron Burgundy*, un burlón retrato del periodismo en los años setenta que Ferrell co-escribió con el coguionista de *Bewitched*, Adam McKay. Previamente, Ferrell protagonizó en el éxito de comedia navideña *Elf*, dirigido por Jon Favreau, así como la exitosa comedia *Old School* nuevamente con Luke Wilson y Vince Vaughn.

Entre los próximos estrenos de Ferrell figuran la adaptación del aclamado musical *The Producers* con Nathan Lane y Matthew Broderick, la película de Marc Forster *Stranger Than Fiction* y *Talladega Nights* de Columbia Pictures. También proveerá una de las voces para la película animada *Curious George*.

Ferrell saltó a la fama como miembro de la troupe del seminal programa cómico de la NBC "Saturday Night Live". En sus siete años en "SNL", Ferrell surgió como uno de los actores de mayor popularidad, con sus hilarantes imitaciones del presidente George W. Bush, Sean Connery y el moderador de Inside the Actors Studio, James Lipton, entre otros, así como una memorable galería de personajes, entre ellos, Craig, el aspirante a porrista universitario. Su trabajo mereció doble nominaciones al Emmy en el 2001 por mejor actuación individual y por mejor guión para programa musical, cómico o de variedad.

El debut en cine de Ferrell tuvo lugar con la superexitosa comedia *Austin Powers: International Man of Mystery* protagonizada por otro alumno de "SNL", Mike Myers. También ha trabajado con sus otros compañeros de televisión en las comedias *The Ladies Man* con Tim Meadows, *Superstar* con Molly Shannon y *A Night at the Roxbury* con Chris Kattan, con quien también colaboraron en el guión. Entre otros créditos de Ferrell figuran *Zoolander* con Ben Stiller y Owen Wilson y *Jay and Silent Bob Fight Back* de Kevin Smith.

**Shirley MacLaine** (Iris Smythson) ha protagonizado casi 50 películas e incontables producciones para la televisión y el teatro además de ser la autora de nueve bestsellers. Es ganadora de un Oscar® y dos Globos de Oro.

A los 19 años, MacLaine fue la substituta de Carol Haney en la puesta en escena “The Pajama Game” en Broadway. Cuando Haney fracturó su tobillo, Shirley la reemplazó y se transformó en una sensación de la noche a la mañana. El productor de Hollywood Hal Wallis la vió en escena e inmediatamente firmó un contrato con ella para hacer películas.

MacLaine hizo su debut cinematográfico en 1955 con la película de Alfred Hitchcock *The Trouble With Harry*, seguida por *Artists and Models*, *Around the World in 80 Days*, *The Sheepman*, *The Matchmaker*, *Hot Spell*, *The Apartment*, *Ask Any Girl*, *Career*, *Ocean’s Eleven*, *Can-Can*, *All in a Night’s Work*, *Two Loves*, *The Children’s Hour*, *My Geisha*, *Two for the Seesaw*, *What A Way to Go!*, *John Goldfarb*, *Please Come Home*, *The Yellow Rolls-Royce*, *Gambit*, *Woman Times Seven*, *The Bliss of Mrs. Blossom*, *Sweet Charity*, *Two Mules for Sister Sara*, *Desperate Characters*, *The Possession of Joel Delaney*, *Being There*, *A Change of Seasons*, *Loving Couples*, *Cannonball Run II*, *Terms of Endearment*, *Madame Sousatzka*, *Steel Magnolias*, *Waiting For the Light*, *Postcards From the Edge*, *Used People*, *Wrestling Ernest Hemingway*, *Guarding Tess*, *Mrs. Winterbourne*, *Evening Star* y *Bruno*, que también dirigió.

Su carrera en cine también incluye trabajos como productora y co-directora, del documental nominado al Oscar® *The Other Half of the Sky: A China Memoir*. Fue seis veces nominada al premio de la Academia® por *Some Came Running*, *The Apartment*, *Irma La Douce*, *The Turning Point*, *Sweet Charity* y *Terms of Endearment*, esta última le mereció el premio de la Academia® como mejor actriz en 1984. Su documental *The Other Side of the Sky* también fue nominado a un Oscar®.

Entre los muchos premios internacionales, MacLaine recibió dos Osos de Plata del Festival de Berlín y, en 1999, fue presentada con el Oso de Plata por toda su carrera. Fue galardonada como mejor actriz por *The Apartment* en el Festival de

Cine de Venecia y por la Academia de Cine Británica. Recibió el premio David Donatello, equivalente al Oscar italiano, por *Irma La Douce* y luego por *Terms of Endearment*. Además, el British journal Films y Filming la declaró mejor actriz por *Sweet Charity* y ganó cinco Emmy por sus seis musicales unitarios para la televisión; por “The Shirley MacLaine Special” obtuvo la Rosa Dorada en Montreaux. Por su trabajo en *Madame Sousatzka* en 1988 recibió su segundo premio a mejor actriz del Festival de Venecia y fue nominada a un Globo de Oro.

**Michael Caine** (Nigel Bigelow) ha demostrado su versatilidad en más de 100 películas y se ha vuelto una estimada y admirada estrella de cine internacional. El 2000 quizá fue su mejor año; ganó su segundo Oscar® por *The Cider House Rules* y fue honrado por la Reina Isabel II con el rango de caballero.

Su carrera en cine es un compendio de actuaciones memorables que le valieron infinidad de premios y reconocimientos. Ganó el premio de los críticos neoyorquinos al mejor actor por *Alfie*, obtuvo un Globo de Oro y un premio BAFTA como mejor actor por *Educating Rita*, un Globo de Oro como mejor actor de comedia por su trabajo en *Dirty Rotten Scoundrels* y *Little Óbice*, además de seis nominaciones del premio de la Academia® por *Alfie*, *Sleuth*, *Educating Rita*, *The Quiet American*, incluyendo su primer Oscar® como mejor actor de reparto por *Hannah and Her Sisters*. Otros títulos recientes incluyen *Quills*, *Miss Congeniality*, *Austin Powers' Goldmember* y *Second Hand Lions*. Actualmente aparece en *Batman Begins*, como Alfred, el fiel mayordomo del hombre murciélago.

Caine también escribió su autobiografía *What's it all About?* y *Acting on Film*, basado en su exitosa serie de lecciones por televisión para la BBC.

El momento crucial en su carrera ocurrió a los 30 años en 1963 cuando interpretó al aristocrático y afeminado Teniente Gonville Bromhead en *Zulu*. Su rol secundario se convirtió en opinión de los críticos un protagonista que se robó

el filme. Luego interpretó a Harry Palmer en *The Ipcress File*. En 1965, su papel como el mujeriego cockney derrochador en *Alfie* lo catapultó al estrellato. En los sesenta también rodó, entre otras, *Gambit* con Shirley MacLaine. Entre sus otros títulos figuran *The Man Who Would Be King*, *Dressed to Kill*, *Blame it on Rio* y *Sweet Liberty*. Regresó a la televisión en 1986 luego de una ausencia de 20 años para participar de la miniserie “Jack the Ripper”, programa que tuvo la mayor audiencia para un programa dramático en Inglaterra.

Entre los honores del cumpleaños de la Reina en 1992, Caine fue designado Comandante en Jefe de la Orden del Imperio Británico (CBE)

**Jason Schwartzman** (Richie) debutó como actor en cine en 1999 con el papel de Max Fischer, un excéntrico estudiante de preparatoria en la aclamada comedia *Rushmore* junto a Bill Murray en 1999, para el director Wes Anderson (*The Royal Tenenbaums*). Ese mismo año, obtuvo una nominación como “actor más prometedor” de la Asociación Círculo de Críticos de cine de Chicago. Desde entonces ha trabajado en numerosos largometrajes.

Schwartzman fue visto últimamente en la cinta de David O.Russell *I Heart Huckabees* con Dustin Hoffman, Naomi Watts, Jude Law y Lilly Tomlin. Acaba Schwartzman de concluir su participación en *Shopgirl*, adaptación de la novela de Steve Martín, que protagonista con Martin y Claire Danes. Recientemente comenzó su participación en *Marie Antoinette* de Columbia Pictures, con Kirsten Dunst, película dirigida y escrita por Sofia Coppola.

Schwartzman hizo su debut en televisión con la críticamente aclamada comedia “Cracking Up” del escritor Mike White y coprotagonizada con Molly Shannon. Schwartzman también actuó en *Spun* junto a Brittany Murphy, Patrick Fugit, John Leguizamo y Mena Suvari. *Spun* debutó en el CineVegas Film Festival en Junio del 2002. Sus otros créditos incluyen el debut como director de Roman

Coppola, C.Q., *Simone* protagonizada por Al Pacino y Catharine Keener; y la comedia *Slackers*

**Kristin Chenoweth** (Maria Kelly) es una versátil cantante y actriz ganadora del premio Tony que recientemente hace su marca en filme y televisión. *Bewitched* es su primera película a la que seguirá muy pronto *The Pink Panther* con Steve Martin como el inspector Clouseau. Mientras rodaba *Bewitched*, tuvo un papel recurrente en la aclamada serie de TV acerca de la Casa Blanca, "The West Wing".

Próximamente para Chenoweth figura *Stranger Than Fiction* para el director Marc Forster (*Finding Neverland*) con Ferrell, Emma Thompson y Maggie Gyllenhaal, la versión fílmica de la obra de Augusten Burroughs *Running With Scissors*, dirigida y escrita por Ryan Murphy (la serie de TV *Nip/Tuck*) con Annette Bening, la comedia *RV* coprotagonizada por Robin Williams y el rol principal en la biografía fílmica de la vida de la cantante Dusty Springfield.

Una cantante con entrenamiento clásico que está tan a gusto con la música pop que con los viejos temas y los musicales de Broadway, Chenoweth debutó con solista grabando su álbum "Let Yourself Go" para Sony Classical. El más reciente álbum de Chenoweth "As I Am", fue lanzado en Abril por Sony Classical/Integrity. "As I Am" una amalgama de canciones ricas y emotivas que van desde los himnos clásicos hasta los éxitos de música popular, canciones acerca de la fé, el amor espiritual y la renovación del mismo tenor.

La última visita de Chenoweth en Broadway fue con la producción de "Wicked", en donde interpreta a Glinda el hada buena, que le valió una nominación al premio Tony. Seguidamente protagonizó con la Filarmónica de Nueva York en "Candide" de Leonard Bernstein. Chenoweth también se prepara para interpretar a una niña rica malcriada en el musical de cine independiente *Asphalt Beach*,

dirigida y escrita por Peter Spears, que causó una conmoción el año pasado en Sundance con su cortometraje *Ernest & Bertram*.

Chenoweth recientemente apareció en la 22<sup>nda</sup> presentación anual de “A Capitol Fourth Concert” en PBS, y la pasada primavera actuó en el telefilme de ABC de la obra de Meredith Wilson “The Music Man”, en el papel de Marian la bibliotecaria, junto con Matthew Broderick.

Chenoweth también aparece en “Sesame Street” como Ms. Noodle y en el video/DVD “Elmo’s World: Happy Holidays!”, el primer especial para las fiestas de la marioneta de Jim Henson.

Este último año, Chenoweth recibió críticas alagadoras por su actuación en el “5<sup>to</sup> American Songbook” en el Lincoln Center y “City Center Encores! 10<sup>ma</sup> celebración”. Chenoweth apareció en Londres en la producción teatral de “Divas at Donmar” para el director Sam Mendes. También apareció en el concierto benéfico del Actor’s Fund con el musical “Funny Girl” en Nueva York.

Chenoweth debutó en Broadway con una producción de “Scapin” de Moliere que protagonizaba Bill Irwin, y en la primavera del 1997 en el musical de Kander y Ebb “Steel Pier”, por el que ganó un premio del *Theatre World*. En la temporada del 1998-99 creó el papel de Sally en la primera producción de Broadway de “You’re a Good Man, Charlie Brown”, llevándose el premio Tony, el Drama Desk y el Outer Critics Circle como la mejor actriz de reparto en un musical.

**Heather Burns** (Nina) últimamente repitió su papel como Miss Rhode Island de *Miss Congeniality* en *Miss Congeniality 2: Armed and Fabulous*. La actriz había trabajado previamente con Sandra Bullock y el director y escritor Marc Lawrence en *Two Weeks Notice*.

Burns saltó a la fama en *You've Got Mail* de Nora Ephron y ha tenido una carrera muy ocupada desde entonces.

Se la ha visto en *Kill the Poor* producida por John Malkovich y dirigida por Alan Taylor, en el próximo estreno *Lobster Farm* con Jane Curtin y Danny Aiello y en *Perception* junto a Piper Perabo, Seth Meyers y Ajay Naidu.

En la pantalla chica, Burns interpreta un papel recurrente en la producción de Tom Fontana y Barry Levinson, "The Beat", que protagoniza Mark Ruffalo.

Burns es graduada de la Atlantic Theater Company Acting School, a través de la Escuela Tisch de las Artes de la Universidad de Nueva York y ha regresado al escenario con "All Things Considered" dirigida por David Pittu y "Writer's Block" de Woody Allen. Burns ha trabajado dos veces con el escritor Kenneth Lonergan, en "Lobby Hero" dirigida por Marc Brokaw en el Playwrights Horizons y el John Houseman Theatre, y en la producción del West End londinense de "This is our Youth" dirigida por Lawrence Boswell junto a Freddie Prinze Jr. y Chris Klein.

**Jim Turner** (Larry) formó parte de la exitosa serie de comedia de HBO "Arli\$\$" en el papel de Kirby Carlisle. Turner comenzó su carrera en TV cuando creó una versión del personaje de caricatura 'Zippy The Pinhead' luego de co-escribir y formar parte de la troupe de comedia "Duck's Breath Mystery Theater". Turner es también conductor de CNBC's "DLife", un nuevo programa donde confrontará aspectos de la vida de los diabéticos.

Su filmografía incluye *The Lost Boys*, *St. Elmo's Fire*, *The Ref*, *Coldblooded*, *Porklips Now*, *Shelf Life*, *364 Girls a Year* y películas independientes como *The Pompatus of Love*, *My Samurai*, *Destroyer*, *Programmed to Kill* y *Kid Colter*.



**Stephen Colbert** (Stu Robison) es desde hace cuatro años escritor y actor en la serie satírica premiada con los premios Peabody y Emmy “The Daily Show” y muy pronto comenzará a emitirse su propio programa de media hora para Comedy Central, “The Colbert Report”.

El nativo de Carolina del Sur comenzó su carrera en Chicago como miembro de la admirada troupe cómica Second City. Llegó a Nueva York donde desarrolló, escribió y actuó en “Exit 57”, una serie cómica de media hora para HBO. “Exit 57” recibió cinco nominaciones al CableACE por mejor escritura, mejor actuación y mejor serie de comedia. Colbert fue escritor y miembro del elenco en “The Dana Carvey Show” y apareció en “Curb Your Enthusiasm”, “Whose Line is it Anyway?”, “Law & Order” y “Law & Order: Criminal Intent”, entre otros. Ha sido escritor invitado en “Saturday Night Live”, donde también hace la voz de Ace, en el ‘Ambiguo Duo Gay.’ Junto con sus frecuentes colaboradores Amy Sedaris y Paul Dinello, Colbert ha creado, escrito, producido y protagonizado la críticamente aclamada serie “Strangers with Candy” para Comedy Central, “una retorcida versión de los clásicos shows moralistas de los shows especiales post-jornada escolar de la ABC” y su versión en largometraje debutó en el festival de cine de Sundance; *Strangers with Candy* se estrenará este invierno.

**David Alan Grier** (Jim Fields) es conocido por su comedia y habilidad dramática. Un graduado de la Escuela de Drama de Yale, ha trabajado con éxito en teatro, cine y televisión. Grier es parte del elenco de la exitosa comedia “Life With Bonnie” protagonizada por Bonnie Hunt. Otras apariciones en TV incluye su propio especial de media hora “The Book of David”, en Comedy Central.

De entrenamiento shakesperiano en Yale, su carrera profesional empieza en Broadway como Jackie Robinson en “The First”, nominado al Tony en 1981. Luego se sumaba al elenco de “Dreamgirls” y protagoniza con Denzel Washington “A Soldier’s Play”. Ambos repiten sus papeles en el filme del mismo material dirigido por Norman Jewison. Grier protagonizó “A Funny Thing

Happened on the Way to the Forum” en Broadway. También actuó en el New York Shakespeare Festival en producciones de “Richard III” y “The Merry Wives of Windsor” en el Central Park.

En televisión el currículo de Grier es abundante. Últimamente protagonizaba en el éxito de NBC “DAG” en rol protagónico, y fue miembro de la revolucionaria serie televisiva “In Living Color”. También con los hermanos Wayans coprotagonizó “Damon” junto a Damon Wayans. También actuó en la miniserie de televisión “The 60s”, “In Your Shoes” con Vivica A. Fox y en “King of Texas”.

Otras en su filmografía: *15 Minutes*, *Boomerang*, *Jumanji*, *Return To Me* y *Streamers*, ganadora de un León Dorado al mejor actor del Festival de Venecia.

**Steve Carell** (Tío Arthur), protagoniza la comedia de NBC “The Office” y hace poco apareció con Will Ferrell como el tonto meteorólogo en la exitosa comedia *Anchorman* dirigida por Adam McKay. Previamente interpretó al irritante reportero Evan Baxter junto a Jim Carrey en *Bruce Almighty* dirigidos por Tom Shadyak, con Jennifer Aniston y Morgan Freeman. Este año coprotagonizó la cinta de Woody Allen *Melinda & Melinda* con Ferrell. También co-escribió (con el director Judd Apatow), sirvió como productor ejecutivo y protagoniza el próximo estreno *The 40-Year-Old Virgin* con Catherine Keener y luego tomará en sus manos su siguiente papel, el del inefable superagente Maxwell Smart en la versión fílmica de la entrañable serie de TV “Get Smart”. También ha prestado su voz a personajes como “Hammy” en la próxima cinta animada *Over the Hedge*.

Carell hizo sus primeros pasos en televisión en el programa de Jon Stewart “The Daily Show”. Carell fue miembro de la troupe cómica de Second City en Chicago y actuó en varios teatros de Chicago como The Goodman Theater y The Wisdom Bridge Theatre. Actuó y escribió para “The Dana Carvey Show” y luego participó como actor regular en varias comedias de media hora.

## Sobre los cineastas

**Nora Ephron** (Directora, guionista, productora) ha creado varias de las más memorable comedias románticas, incluidas *Sleepless in Seattle*, que co-escribió y dirigió, valiéndole una nominación al premio de la Academia® al mejor guión. El filme que protagonizaba Tom Hanks y Meg Ryan, ganó el corazón de la audiencia y amasó más de U\$S 250 millones en todo el mundo.

Ephron también escribió y dirigió *This Is My Life* con Julie Kavner; *Mixed Nuts*, con Steve Martin, *Michael* protagonizada por John Travolta, William Hurt y Andie MacDowell y *Lucky Numbers* también con Travolta y Lisa Kudrow, reuniéndose con Tom Hanks y Meg Ryan nuevamente para *You've Got Mail*.

Antes de su debut como directora, Ephron era una de las guionistas más respetadas en Hollywood, habiendo ganado nominaciones al Oscar® por su trabajo original para la comedia de Rob Reiner *When Harry Met Sally...* y la película de Mike Nichols *Silkwood* (co-escrita con Alice Arlen). Entre otros guiones sus créditos incluye *Heartburn* (adaptada de su bestseller del mismo título), *Cookie* (colaboración con Arlen), *My Blue Heaven*, *This is My Life*, *Mixed Nuts* (co-escrita con su hermana, Delia Ephron), *Michael* (con Delia Ephron, Peter Dexter y Jim Quinlan), *You've Got Mail* y *Hanging Up* (también con Delia Ephron).

Ephron comenzó a escribir guiones luego de años de reconocimiento como una de las mejores periodistas del país. Ella comenzó como reportera en el periódico New York Post y luego en la revista Esquire, la New York Times Magazine y New York Magazine, entre otros. Dos colecciones de ensayos, *Crazy Salad* y *Scribble, Scribble* fueron bestsellers.

**Delia Ephron** (Co-guionista) recientemente co-escribió *The Sisterhood of the Traveling Pants*, y anteriormente fue co-escritora y productora ejecutiva de *Hanging Up*, basada en su novela homónima de 1995. Su primer trabajo de ficción para adultos fue recibido con críticas entusiastas. *The New York Times Book Review* afirmaba: Hanging Up es honesto y emotivo y el tempo cómico de la Sra. Ephron es impecable”.

La segunda novela de Ephron, Big City Eyes, acerca de una mujer urbana y sus intentos por comprender la vida en una pequeña comunidad fue publicado en el 2000 mostrando su habilidad para mezclar ironía y sensibilidad. Su próxima novela, Franny in Your Face, será publicada en el 2006 por Harper Collins/Laura Geringer Books.

Ephron también colaboraba con su hermana Nora Ephron en *You've Got Mail* y *Michael*, ambas coescritas y producidas por ellas, así como *Sleepless in Seattle*, de la que fue productora asociada, *This is My Life*, que coescribió y *Mixed Nuts*, que coescribió y fue productora ejecutiva.

Ha escrito dos bestsellers no ficticios: How To Eat Like A Child y Teenage Romance. Es también la autora de Funny Sauce y Do I Have to Say Hello? y dos libros para niños My Life (and Nobody Else's) y The Girl Who Changed the World. Entre otras publicaciones, sus artículos periodísticos aparecieron en *The New York Times Book Review*, *The New York Times Magazine*, *New York magazine* y *Vogue*.

**Douglas Wick** (Productor) ha superado en taquilla los U\$S 1.5 mil millones, recogió 20 nominaciones al premio de la Academia® y siete Oscar®. Wick se unió con la ex vicepresidenta de Columbia Tri-Star Motion Picture Group, Lucy Fisher, y comparte la tutela de Red Wagon Entertainment. Juntos han trabajado con algunos de los más talentosos cineastas en el mundo.

Además de *Bewitched*, Wick y Fisher produjeron dos películas de alto perfil este año: la altamente anticipada *Memoirs of a Geisha*, dirigida por Rob Marshall, y *Jarhead* con el ganador del premio de la Academia® Sam Mendes, un aclamado bestseller biográfico del ex infante de la Marina Anthony Swofford que protagonizan Jake Gyllenhaal y Jamie Foxx. Red Wagon comenzará a rodar *RV*, con Robin Williams y dirigida por Barry Sonnenfeld así como *The Legend of the Lone Ranger*.

En el 2000, Wick produjo *Gladiator*, que recibió 12 nominaciones de la Academia® y cinco Oscar® incluyendo mejor película. La épica, dirigida por Ridley Scott y protagonizada por Russell Crowe fue un fenómeno cinematográfico que recaudó en exceso de U\$S 450 millones en todo el mundo. *Gladiator* también ganó dos Globos de Oro, incluyendo uno por mejor película, cuatro BAFTA, uno de ellos por mejor película, mejor película del año del AFI, el MTV Movie Award a la mejor película y el Laurel Dorado del Producers Guild al mejor productor del año.

El éxito de Wick, *Stuart Little*, lanzado en 1999, con la ganadora del Oscar® Geena Davis y las voces de Michael J. Fox y Nathan Lane. Dirigido por Rob Minkoff, recaudó más de U\$S 300 millones en todo el mundo y obtuvo una nominación al Oscar®. Fue un éxito y un clásico instantáneo, un video de gran venta y una nueva franquicia para Sony. Wick y Fisher produjeron juntos *Stuart Little 2*, que reunió a todo el grupo creativo y elenco, fue nominado por BAFTA y como su antecesor, fue un éxito mundial. Wick y Fisher actualmente están en rodaje con *Stuart Little 3*, la primera película de Red Wagon enteramente en CGI y contará con las voces de Michael J. Fox, Geena Davis y elenco.

En el 2002 y el 2003, Red Wagon Entertainment produjo *Peter Pan* y *Win a Date with Tad Hamilton*. La cinta de intriga internacional de Wick *Spy Game*, en 2001, juntó a dos íconos, Robert Redford y Brad Pitt, a las ordenes de Tony Scott. Wick también produjo el filme de suspenso de Paul Verhoeven *Hollow Man*, que

introdujo nuevos efectos visuales en su representación del villano invisible del filme. Por la críticamente aclamada cinta de *Wick Girl, Interrupted*, Angelina Jolie obtuvo un premio de la Academia® y un Globo de Oro como mejor actriz de reparto por su actuación.

*Working Girl*, dirigida por Mike Nichols, marcó su primera producción unipersonal que protagonizó Harrison Ford, Melanie Griffith y Sigourney Weaver. *Working Girl* obtuvo seis nominaciones al premio de la Academia®, un Oscar® y cinco premios Globos de Oro, entre estos, a la mejor película (musical o comedia) Wick luego produjo otra cinta de Nichols, *Wolf*, con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer. Wick siguió este éxito con *The Craft* protagonizada por Neve Campbell.

Licenciado con honores de la Universidad de Yale, Wick comenzó su carrera como asistente del cineasta Alan Pakula. Ganó su primer crédito como productor asociado en *Starting Over*. Su trabajo caritativo es encomiable y prolífico; Wick es miembro del directorio del Centro de Educación Temprana en Los Angeles y del directorio del gremio de productores americanos. Co-fundador de CuresNow, una organización para promover investigación de medicina regenerativa, fue compartió la jefatura del directorio del California Stem Cell Research y Cures Initiative (Prop 71) y sigue en el directorio de California Research y Cures Coalition. Wick obtuvo el premio Saturn, el premio al padre del año de Los Angeles, el premio al productor del año del festival internacional de Santa Bárbara, productor del año de la Motion Picture Club, productor del año en el 2002 de NATO ShoWest y el premio Hollywood por sus logros como productor en el 2002.

**Lucy Fisher** (Productora) ex vice jefa del directorio del Grupo Sony de Películas (Columbia Tri-Star), es socia del productor ganador del Oscar® Douglas Wick como co-jefa de Red Wagon Entertainment. Juntos han trabajado con algunos de los más creativos cineastas del mundo. Además de *Bewitched*, Wick y Fisher recientemente produjeron dos otras cintas, la anticipada *Memoirs of a Geisha*,

dirigida por Rob Marshall, y la dirigida por el premiado de la Academia® Sam Mendes, *Jarhead*, del aclamado bestseller biográfico del ex infante de Marina Anthony Swofford protagonizada por Jake Gyllenhaal y Jamie Foxx. Red Wagon prepara *RV*, con Robin Williams, que dirigirá Barry Sonnenfeld así como *The Legend of the Lone Ranger*.

Fisher fue vice jefa del directorio de Sony Pictures (1996-2000) En su ejercicio del cargo, el estudio rompió records históricos de taquilla doméstica (\$1.27 mil millones) y de taquilla internacional (\$2.34 mil millones) con cintas que supervisó como *Men in Black*, *My Best Friend's Wedding*, *Air Force One*, *Jerry Maguire*, *Zorro*, *As Good As It Gets* y *Stuart Little*.

Al término de su puesto ejecutivo en el 2001, el primer trabajo de Fisher con Wick fue *Stuart Little 2*, que reunió al elenco original y los cineastas del éxito de taquilla para niños. Fisher y Wick actualmente producen *Stuart Little 3*. En el 2002 y 2003, Red Wagon Entertainment produjo *Peter Pan* y *Win a Date With Tad Hamilton*

Anterior a su llegada a Sony, Fisher fue por 14 años vice presidenta ejecutiva de producción global en Warner Brothers. Allí desarrolló y supervisó una diversa gama de filmes comercialmente exitosos y aclamados por la crítica, incluyendo *The Color Purple*, *The Fugitive*, *Twister*, *Gremlins*, *The Goonies*, *Malcolm X*, *The Bridges of Madison County*, *Space Jam*, *Empire of the Sun*, *The Outsiders*, *The Witches of Eastwick* y *The Secret Garden*. También ayudó en la adquisición de filmes independientes para Warner Bros. como *Roger and Me*, el debut como director de Michael Moore.

Fisher comenzó su carrera como lectora en United Artists antes de mudarse a MGM donde ayudó en el lanzamiento del musical *Fame*. Fisher rápidamente fue promovida a vicepresidente de producción en Twentieth Century Fox antes que

la nombrasen jefa de producción mundial para Zoetrope Studios de Francis Ford Coppola.

Sumado a sus logros creativos, Fisher es considerada una pionera entre mujeres y madres trabajadoras en la industria del entretenimiento. Ella impulsó el Centro de Niños dentro de Warner Bros que abrió sus puertas en 1992. Desde entonces, el centro ha cuidado más de 1000 niños y sirvió de prototipo para otras guarderías en otros estudios. Entre los galardones obtenidos por Fisher figuran el Hollywood Award por sobresaliente tarea como productor, el notorio premio Crystal de Women in Film e Icon Award de *Premiere* magazine. Fisher es mencionada por *Fortune* magazine entre las 50 mujeres más poderosas en el mundo de negocios estadounidense y por la revista *Mirabella* como una de las 25 mujeres más inteligentes de EE.UU. Fisher, licenciada con honores de la Universidad de Harvard, fundó y sirvió como miembro del directorio del programa Peter Ivers para residencia de artistas en Harvard. Es consejera de la filial de Los Angeles Chapter de la Fundación Internacional para la Investigación de la Diabetes Juvenil, co-fundadora de CuresNow, la organización que promueve investigación en medicina regenerativa y es co-directora del California Stem Cell Research y Cures Initiative (Prop 71) y es miembro del directorio de la California Research y Cures Coalition.

**PENNY MARSHALL** (Productora) debutó como directora de cine con *Jumpin' Jack Flash* protagonizada por Whoopi Goldberg. Tom Hanks protagonizó su filme *Big* y obtuvo su primera nominación al premio de la Academia® como mejor actor. La cinta recaudó casi U\$S 115 millones en taquilla. Luego dirigió *Awakenings*, nominada por un Oscar® a la mejor película y protagonizada por Robert De Niro (nominado al Oscar® por su labor) y Robin Williams.

Inspirado en la poco conocida historia de la liga femenina de baseball profesional de los años cuarenta, Marshall dirigió y fue productora ejecutiva de *A*



*League of Their Own*, con Tom Hanks, Geena Davis y Madonna. Este fue un gran éxito de taquilla y la segunda cinta de Marshall que superó los U\$S100 millones. Luego se convirtió en una serie de TV para TriStar televisión con Marshall como productora ejecutiva y directora del piloto. Con su compañía productora Parkway Productions, y con su socio Elliot Abbott, Marshall fue productora ejecutiva de *Calendar Girl* protagonizada por Jason Priestley.

Marshall también dirigió *Renaissance Man* con Danny DeVito, Gregory Hines y Mark Wahlberg. Luego dirigió *The Preacher's Wife* protagonizada por Whitney Houston y Denzel Washington. Su más reciente esfuerzo fue la cinta de Columbia Pictures *Riding in Cars with Boys* protagonizada por Drew Barrymore. También desarrolló el drama boxístico de Russell Crowe *Cinderella Man* para Universal Pictures, que dirige Ron Howard y en donde figura como productora ejecutiva.

Marshall nació y se crió en el Bronx. Estudió matemáticas y filosofía en la Universidad de Nuevo México pero abandonó sus estudios por casarse y porque tiene un hijo. Se muda a Hollywood, debutando en el "The Danny Thomas Hour", una serie dramática de capítulos unitarios. En ese ínterin, Marshall aparece en varios filmes y en pequeños roles en televisión, con papeles recurrentes en "Paul Sand's Friends and Lovers" y "The Odd Couple". Una aparición con Cindy Williams en un capítulo de "Happy Days" introduce los personajes de Laverne y Shirley, que tendrían su propia, dilatada e histórica comedia en serie.

El currículo de Marshall en televisión incluyó papeles en "Mork & Mindy", "Taxi", "The Bob Newhart Show" y "The Mary Tyler Moore Show". También protagonizó tres telefilmes: "More Than Friends", "Love Thy Neighbor" y "Challenge of a Lifetime". Marshall dirigió dos capítulos de "Laverne & Shirley", un piloto,

“Working Stiffs”, con Jim Belushi y Michael Keaton, y dos episodios en “The Tracey Ullman Show”.

El trabajo de Marshall off-Broadway incluye un papel protagónico en la producción de “Eden Court” con Ellen Barkin. En ocasiones hace apariciones pequeñas en películas ajenas como con su hermano Garry en *Hocus Pocus* y haciendo de sí misma en *Get Shorty* y en el próximo proyecto de Albert Brooks.

**James W. Skotchdopole** (Productor ejecutivo) colabora por tercera vez con Nora Ephron en *Bewitched*, habiendo sido productor ejecutivo de *Mixed Nuts* y productor asociado en *Sleepless in Seattle*.

Anterior a *Bewitched*, fue productor ejecutivo de los cuatro últimos de Tony Scott *Enemy of the State*, *The Fan*, *Spy Game* (con Douglas Wick, productor de *Bewitched*) y *Man on Fire*. La alianza de nueve películas entre Scott y Skotchdopole comenzó en 1988 con *Revenge* y luego en *Days of Thunder*, *The Last Boy Scout*, *True Romance* (co-productor) y *Crimson Tide* (productor asociado).

Skotchdopole también produjo filmes independientes como *Company Man*, *Sand* y fue productor asociado en *Naked Tango* de Leonard Schrader. Ha producido comerciales para directores como Sam Mendes, Oliver Stone y Samuel Bayer.

En 1984, Skotchdopole fue aceptado como el miembro más joven del Director’s Guild of America. Fue asistente de dirección de Sir Richard Attenborough, Francis Ford Coppola, Brian De Palma, Richard Donner, John Frankenheimer, Paul Mazursky, Mike Nichols, Frank Oz y John Schlesinger.

Nativo neoyorquino, Skotchdopole ha trabajado en más de 40 películas durante sus 25 años de carrera en el mundo del entretenimiento.

**Steven H. Berman** (Productor ejecutivo) es un escritor, productor y consultor de la industria que comenzó su carrera como ejecutivo de CBS y director of desarrollo de comedia y drama. Luego de llegar a Columbia Pictures televisión, fue vicepresidente primero de desarrollo y producción de televisión y fue luego promovido a vice-presidente ejecutivo a cargo de producción y desarrollo en el estudio.

Como guionista, su currículum incluye el telefilme de Disney "Down to Earth", la producción de Hallmark "Prairie Fever", "Supernova", "Gone But Not Forgotten", "King Solomon's Mines" y "Roughing It", (también como productor ejecutivo productor; nominado al premio WGA) Escribió y produjo el especial navideño del 2001 "Twice Upon a Christmas" (seleccionado para inaugurar el programa de cine de la familia Bush en la Casa Blanca) y otros títulos como "Magic", "Once Upon a Christmas", la serie de Nickelodeon "One Hundred Deeds for Eddie McDowd", (y co-creador), la serie de Disney "Jamie G"., "Videoland", "Spirits", la miniserie de NBC, "Frankenstein", los programas pilotos de "Keepers", "Just Deserts", "Frankland", "Kristi y Nora", "Guys Like Us" y "In-Laws".

Berman escribió para largometraje *Little Grid Fellas* y *The Ball Game* y la obra de televisión "Sabrina, the Teenage Witch", luego una serie de ABC. Fue productor ejecutivo en el telefilme de Kenny Rogers, "Rio Diablo".

**Bobby Cohen** (Productor ejecutivo) fue productor ejecutivo en filmes como *54*, *Rounders*, *The Cider House Rules*, *Bounce*, *Down to You*, *View from the Top* y *Happy Endings* así como el próximo drama bélico de Sam Mendes, *Jarhead*, protagonizada por Jake Gyllenhaal, la adaptación al cine de la cinta de Rob Marshall *Memoirs of a Geisha* y *Tokyo Suckerpunch* con Tobey Maguire.

**John Lindley, ASC** (Director de fotografía) ha trabajado con Nora en tres películas anteriores, *You've Got Mail* y *Michael* y *Lucky Numbers*. Entre sus créditos adicionales figuran *The Sum of All Fears*, *The Core*, *Pleasantville*,

*Father of the Bride, Sneakers, The Serpent and the Rainbow* y la aclamada *Field of Dreams*. Trabajó en cinco ocasiones para el director Joseph Ruben: *Money Train, The Good Son, Sleeping with the Enemy, True Believer* y *The Stepfather*.

Habiendo completado su entrenamiento en la escuela de cine de la Universidad de Nueva York, Lindley comenzó a trabajar en televisión. Su currículo incluye la serie "Nurse" y los telefilmes "Gentleman Bandit", "An Invasion of Privacy", "Badge of the Assassin", "Rockabye", "L.B.J.: The Early Years" y "Poor Little Rich Girl". Lindley también filmó dos documentales para la aclamada serie de Peter Davis en PBS, "Middletown Revisited" y filmó numerosos videos de rock, incluyendo "Road To Nowhere" para The Talking Heads.

**Neil Spisak** (Diseñador de producción) fue diseñador de las enormemente exitosas *Spider-Man*® y *Spider-Man*®2 protagonizada por Tobey Maguire y Kirsten Dunst para el director Sam Raimi. *Spider-Man 2* marcó la cuarta colaboración de Spisak con Raimi. También diseñó *The Gift* para Raimi, protagonizada por Cate Blanchett, Hilary Swank, Keanu Reeves, Greg Kinnear y Giovanni Ribisi y *For Love of the Game* con Kevin Costner y Kelly Preston.

Spisak diseñó *Face/Off* para el director John Woo, con Nicolas Cage y John Travolta así como *Heat* dirigida por Michael Mann y protagonizada por Al Pacino, Robert De Niro y Val Kilmer. Entre otros, su currículo incluye títulos como *Disclosure, My Life, Benny & Joon, Pacific Heights* y *The Trip to Bountiful*.

**Tia Nolan** (Editor) últimamente fue co-editora en *Spanglish* y *The Affair of the Necklace*. También fue editora en *Sea of Dreams, A Gentleman's Game, The Others* y "The 74<sup>th</sup> Annual Academy Awards®" y como editora asociada en *What Planet Are You From?* y *You've Got Mail*.

**Mary Zophres** (Diseñadora de vestuario) *The Terminal* fue su segunda colaboración con Steven Spielberg, luego de *Catch Me If You Can*, y por ella fue nominada al BAFTA por mejor diseño de vestuario.

Zophres ha también diseñado vestuarios para seis películas de los hermanos Coen incluyendo *Fargo*, *The Big Lebowski*, *O Brother, Where Art Thou?*, *The Man Who Wasn't There*, *Intolerable Cruelty* y recientemente en *The Ladykillers*.

Zophres además ha trabajado para los hermanos Farrelly como vestuarista en sus comedias *There's Something About Mary*, *Dumb and Dumber* y *Kingpin*. Su currículum incluye títulos como *Moonlight Mile*, *Ghost World*, *View from the Top*, *Any Given Sunday*, *Paulie*, *Digging to China* y *Playing God*.

**George Fenton** (Música) ha compuesto música para una gran variedad de películas, fue nominado por un premio de la Academia® por su trabajo en *The Fisher King*, *Dangerous Liaisons*, *Cry Freedom* y *Gandhi*. Previamente colaboró con la directora Nora Ephron en *You've Got Mail*, *Lucky Numbers*, y *Mixed Nuts*. Ha compuesto cuatro cintas para el director Andy Tennant: *Hitch*, *Sweet Home Alabama*, *Ever After* y *Anna and the King*.

Su currículum se completa con títulos como *Fond Kiss*, *Ae*, *Stage Beauty*, *Summer Catch*, *Bread and Roses*, *Living Out Loud*, *Mary Reilly*, *The Madness of King George*, *Ladybird*, *Ladybird*, *Shadowlands*, *Born Yesterday*, *Groundhog Day*, *Stage Beauty*, *Hero*, *Final Analysis*, *White Palace*, *Imagining Argentina*, *Memphis Belle*, *We're No Angels*, *A Handful of Dust*, *High Spirits*, *84 Charing Cross Road*, *White of the Eye*, *The Company of Wolves* y *The Object of My Affection*.

“ACADEMY AWARD®” y “OSCAR®” son marcas registradas y de servicio de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas”.

